

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an... \$5.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.35

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 14 Juillet 1884
QUESTIONS DU JOUR

LES DÉPENSES DU PAPE

Un de nos confrères d'Ottawa a produit le sermon ou discours, nous ne savons trop comment l'appeler, d'un ministre protestant qui a reproché au Pape d'habiter un beau palais et de recevoir beaucoup d'argent des catholiques de l'uni-

vers. Nous aurions laissé passer ces paroles sans rien dire s'il n'y avait pas malheureusement certains catholiques de l'école libérale qui sont souvent trop disposés à for-

muler les mêmes reproches et que l'on entend se récrier contre le demer de Saint-Pierre. Sa Sainteté maintient un palais et une cour, comme font les autres souverains, bien que sa propre vie journalière soit extrêmement simple. Sa maison est nombreuse. Pas un catholique ne désire qu'il en soit autrement. C'est particulièrement en rapport avec l'influence civilisatrice de la papauté que son palais contient galerie des arts, archives, bibliothèque, musées, qui sont la merveille du monde civilisé. Tout cela, cependant, coûte une forte somme d'argent tous les ans, nous ne nous sommes pas assurés du montant exact; mais, y compris le maintien de la garde suisse, nous calculons d'après les chiffres que nous avons, que cela dépasse un demi million.

Le Saint-Siège a des relations diplomatiques avec plusieurs états. Ses ambassadeurs sont appelés nonces, qui tiennent un rang élevé à la cour où ils représentent le Saint-Père. Il y a quatorze nonciatures. Un nonce est ordinairement assisté de deux prêtres. Les frais annuels du service diplomatique sont de \$168,000.

Les dépenses annuelles totales du pape dans le gouvernement de l'Eglise, c'est-à-dire dans le maintien des divers départements d'administration, s'élèvent à \$708,400. Considérant le nombre des personnes employées et la somme d'ouvrage exécutée, nous ne devons pas nous étonner de cette dépense. Il n'y a aucune institution religieuse avec laquelle nous pouvons comparer les frais de gouvernement de l'Eglise catholique qui compte 250 millions de membres.

Les dépenses totales du pape dans une année, y compris les \$708,400 ci haut mentionnés, atteignent le chiffre de \$1,350,000. Le revenu venant des fonds et de sources semblables, d'autre part, est considérable. Cependant, et surtout depuis l'occupation de Rome par le gouvernement italien en 1870, le Saint Père doit dépendre beaucoup sur les contributions volontaires des fidèles. De lourdes taxes et la confiscation partielle ont diminué la valeur de la propriété papale. Quelques-uns des départements tels que la congrégation de la Propagande, possédaient des propriétés considérables. Chacun sait comment elles viennent d'être saisies. Les propriétés de la Penitentiaria ont depuis subi le même sort. Avant 1870 le pape tirait annuellement de la liste civile de l'état qu'il gouvernait la somme de \$662,000 qu'on consacrait au maintien de sa

cour, des congrégations, etc. Le gouvernement italien s'offrit de continuer cette somme, mais les conditions imposées par l'acceptation de l'offre obligea le pape à refuser.

Néanmoins, notre but n'est point de balancer les comptes, mais indiquer l'usage qu'on fait de l'argent. Les quelques centaines de piastres que Sa Sainteté a l'habitude de distribuer en charités à Noël ou à Pâques, ou en quelque autre occasion, sont les seules dépenses papales que l'on voit ordinairement publiées dans les journaux, et cela, nous semble-t-il, est propre à créer la fausse impression que le "denier de Saint Pierre" sert à nourrir les pauvres de l'Italie.

LES ELECTIONS PARTIELLES

A chaque élection partielle qui a eu lieu depuis la campagne de 1882 les libéraux triomphent. Si ce n'est pas une victoire véritable qu'ils remportent, c'est au moins une victoire morale. D'après eux, le travail de la réaction est très avancé, et avant longtemps ces triomphateurs moraux arriveront au pouvoir sans que le pays même en ait connaissance.

Voyons si ces bons messieurs ont bien raison de se réjouir. Depuis 1882 vingt élections ont eu lieu. En voici la liste:

Table with 3 columns: No., DATE, and location. Lists various elections from 1882 to 1884 across different regions like Terrebonne, Bagot, etc.

Sur ces vingt élections le parti conservateur a gagné deux sièges: Lunenburg et York; et le parti libéral a, lui aussi, enlevé deux sièges au gouvernement fédéral: Lennox et Mégantic; de sorte que la force des partis à la Chambre des communes reste la même qu'en 1882.

Où est donc cette réaction que vous nous chantez sur tous les tons?

PETITES NOTES

Le juge Caron a rendu jugement à Québec mettant le banquier Eno en liberté.

Le bill de franchise a été rejeté par la Chambre des lords en Angleterre.

Hendricks a été choisi comme candidat à la vice-présidence par les démocrates.

M. Roe, député de Lennox à la législature d'Ontario, est mort samedi. Il était conservateur.

Dans le programme de son nouveau journal, M. G. I. Barthe demande que le salaire des lieutenants-gouverneurs soit réduit à \$5,000.

Les négociations n'ont pas abouti entre les typographes de l'union et le Mail, samedi. Le Mail ne veut pas se soumettre aux exigences de l'union.

La lutte est très chaude dans le comté de Laval entre M. Leblanc et M. Gaboury. La votation a lieu aujourd'hui. Les deux candidats sont conservateurs.

Le Mail dit que l'honorable M. Blake qui a plaidé la cause Mercer devant la Cour Suprême, a chargé la bagatelle de \$500 pour le travail d'une journée.

Le général Middleton, le nouveau commandant des forces militaires en Canada, est arrivé hier matin à Québec. Il arrivera à Ottawa mercredi.

Le Grand Tronc se propose de construire une ligne directe pour se mettre en communication avec Ottawa, en partant d'un point éloigné de quelques milles seulement de Brockville.

Un télégramme reçu d'Angleterre, samedi, annonce que le Conseil Privé a décidé en faveur de M. Doure dans son action contre le gouvernement pour recouvrement d'honoraires dans la cause des Pêcheries.

La Minerve publie huit grandes pages tous les samedis. Elle est le seul journal français de Montréal qui puisse traiter sa clientèle d'une façon aussi large. Le dernier numéro est excessivement varié et intéressant. Il y en a pour tous les goûts.

Des voleurs sont entrés dans le bureau de poste de Brockville, dans la nuit de vendredi à samedi, ont ouvert le coffre de sûreté et en ont enlevé \$600 en argent et \$10,000 en billets et en lettres enregistrées. On ne connaît pas encore les voleurs.

Il circule actuellement des pièces fausses de 10 cents formées d'un mélange de verre et d'un métal non encore déterminé. Cette composition n'est pas connue et elle imite parfaitement l'argent, avec cette différence qu'elle est facilement brisée à coups de marteau.

Le Pacifique canadien paiera le 18 août prochain, le dividende semi-annuel, au taux de 3 p. c. par an, garanti par le gouvernement. La compagnie a également déclaré un dividende supplémentaire de deux pour cent par an à prendre sur les revenus du trafic et payable à la même date.

MORT SUBITE

M. Joseph Cardinal, cocher de place, demeurant sur la rue Ring, entre la rue Wilbrod et la rue Théodore, est mort subitement vers 8 1/2 heures samedi soir, dans des circonstances étranges. Il quittait la rue Wellington vers les 7 1/2 heures avec son carrosse pour aller à la rencontre de M. Pope, qui arrivait par la ligne du chemin de fer Canada et Atlantique. M. Cardinal reçut M. Pope, prit sa valise et la plaça sur le devant de sa voiture et partit, paraissant en parfaite santé. A quelque distance de la station, deux cochers de place du nom de Veulleux et de Lamarche s'aperçurent que M. Cardinal était penché sur la valise, son cheval marchant seul au pas. Veulleux et Lamarche descendirent alors de leurs voitures et allèrent au secours de M. Cardinal. Ils virent alors qu'il était mort et le transportèrent chez son fils, M. Eugène Cardinal, et de là à sa résidence. Les médecins constatèrent qu'il avait succombé à une maladie de cœur. Le défunt était âgé de 67 ans et demeurait à Ottawa depuis 40 ans. Il était beaucoup estimé de tous ceux qui le connaissaient.

NOYADE

Voici les détails du triste accident arrivé à Valoisville, jeudi dernier: Vers 4 1/2 heures, Mlle Eny Ross, seconde fille de M. P. S. Ross, de Montréal, et sa cousine, Mlle Barry, récemment arrivée d'Écosse, sont parties de Valois en chaloupe pour aller prendre un bain dans le lac, Mme Ross demeurant sur le rivage en attendant leur retour.

Mlle Barry fut la première à se mettre à l'eau, mais soit qu'elle fut surprise par la fraîcheur de l'eau, soit qu'elle craignit d'avoir des crampes, elle appela au secours et Mlle Ross s'approcha d'elle avec la chaloupe et sauta dans l'eau pour la secourir.

Mme Ross entendit alors sa fille crier à sa cousine de ne pas la serrer si fort, et redoutant un accident, elle courut avertir les voisins

qui arrivèrent en toute hâte, mais il était trop tard; on ne put que recueillir la chaloupe vide.

Les cadavres furent retrouvés vers 8.30 heures, dans la soirée, et on les a transportés à Montréal où a eu lieu l'inhumation, samedi.

Mlle Ross était âgée de 18 ans et Mlle Barry de 20.

M. Ross dit qu'on ignore au juste si sa fille a sauté hors de la chaloupe pour porter secours à sa cousine ou si celle-ci ne l'a pas saisie et fait tomber à l'eau.

Une enquête du coroner n'a pas été jugée nécessaire.

De vives sympathies ont été manifestées à la famille Ross qui est bien connue à Montréal.

Mlle Barry qui n'était qu'en promenade à Montréal, à ses parents en Écosse.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet par paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

DÉCES

A Ottawa, le 12 courant, M. Joseph Cardinal, cocher de place, à l'âge de 67 ans. Les funérailles auront lieu mardi matin, à l'église St Joseph. Le convoi funèbre partira de sa demeure, rue Ring, près de l'église St Joseph, à 8 1/2 heures, pour se rendre à l'église St Joseph et de là au lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PELERINAGE

A Ste-ANNE de BEAUPRE LUNDI, 21 JUILLET 1884 Avec l'approbation de Mgr J. T. Duhamel. DÉPART DU TRAIN A 2 00 P.M.

Le trajet se fera par le chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Montréal De Montréal à Québec par le vapeur Canada, et de Québec à Ste-Anne par les vapeurs Brothers et St. Louis.

PRIX DU BILLET ALLER ET RETOUR \$3.00

Les personnes désireuses de passer quelques temps à Québec pourront obtenir des billets de passage comme suit: A MONTRÉAL Pour 15 jours \$4.00 A QUÉBEC Pour un mois \$5.00 A QUÉBEC Pour un mois \$6.00

L'on pourra se procurer des cabines de \$1 à \$4 en s'adressant à l'évêché. Les repas seront servis à bord du "Canada" pour 25 centimes. Le nombre de billets est limité. J. A. SLOAN, Ptre.

Vente par Encan de Propriété Immobilière

J'ai reçu instruction de vendre par encan public, la maison à deux logements, Nos 522 et 524 rue St. Patrice, avec le lot, 36 x 200 pieds, jardin et fruits sur le dit lot; la vente se fera sur les lieux LE 17 JUILLET, 1884 à 2 heures de l'après-midi. Le titre est parfait. Les conditions seront données le jour de la vente. H. T. HOWARD, Encanteur.

Chaises-Verandas

LE CHOIX LE PLUS NOUVEAU CHAISES POUR VERANDAS SE TROUVE AUX MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. JACOB ERRATT.

B. G. BAZAR DES CHAUDIERES

Au Bénéfice de la Nouvelle Eglise SAINT-JEAN-BAPTISTE Le bazar s'ouvrira, ce soir, et se continuera pendant trois semaines, à l'ancienne Chapelle St. Jean-Baptiste LA MUSIQUE DE STE ANNE LA MUSIQUE ST JEAN-BAPTISTE joueront au bazar, ce soir, et en diverses autres circonstances pendant la durée du bazar. Un scrutin est ouvert pour connaître le plus populaire des trois musiques; un magnifique drapeau sera présenté à la plus populaire. La votation se continuera jusqu'à la clôture du bazar. Un autre scrutin a été ouvert au bazar de St. Jean-Baptiste pour connaître le plus populaire des trois propriétaires de scieries suivants: M. Eddy, Bronson et Pattee. 30 juin 10 ins.

Messieurs,

Nous offrons en vente quarante douzaines de chemises en couleur (tout toile) à \$1.10 la pièce. Le prix régulier est de \$2.00. C'est le plus grand avantage qui ait jamais été offert en fait de chemises. Chemises blanches à \$1.00, dont le prix était de \$1.50.

Nous offrons ces chemises à meilleur marché que les prix de la manufacture.

Sous-vêtements de tous les prix, depuis 25 centimes et plus.

Conditions comptant. UN SEUL PRIX. BRYSON, GRAHAM & Co., 152 et 154, rue Sparks.

ARTISTIQUE.

J'ai eu, souvent, à me plaindre de mes graveurs. Ce sont d'honnêtes gens, mais ils ne mettent aucun cachet à leur ouvrage. Or un chapeau est un article de beauté et de plaisir—pour deux mois au moins—et pour bien le représenter il faut la touche ferme mais délicate d'un véritable artiste. J'ai résolu, en conséquence, de faire moi-même mes graveurs, et j'espère que le public ami de l'art m'approuvera dans mes efforts pour obtenir une plus haute expression de l'art. C'est donc avec plaisir que je livre, aujourd'hui, mon premier essai, et je me flatte que bientôt une grande réputation artistique. Le prote vient de me faire dire que les typographes refusent de composer mon annonce et se sont mis en grève. Ils disent pouvoir graver mieux avec une hache et qu'ils ne se rendront pas complices de cette absurdité. Hum! il faut que je voie cela. Il est vrai que les lignes sont un peu confuses.

R. J. DEVLIN.

MENAGE A VENDRE

Sera vendu par encan, le 21 courant, ou à vente privée, au gré des acheteurs d'ici à cette date, un aménagement de maison complet, au numéro 401, rue St. Patrice. L'aménagement de salon est couvert, en velours; parmi les autres articles il y a une magnifique glacière, un bain, poêles de passage, de cuisine, vaisselle, ferblanteries, etc. Les effets seront visibles à toute heure de la journée, chez madame Groleau, 401 St. Patrice, Ottawa.

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRES, BURETTES, ENCENSOIRES, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

DEPARTEMENT de la MILICE

Des soumissions cachetées marquées sur le coin gauche de l'enveloppe, "Soumissions pour accoutrements militaires et fournitures générales de magasins" et adressées à l'honorable ministre de la Milice et de la Défense, seront reçues jusqu'à Lundi midi, 11 Août, 1884.

On pourra obtenir des blancs imprimés de soumissions contenant des détails complets, à Ottawa, et aux magasins militaires suivants où l'on peut voir aussi des patrons de tous les articles, savoir: aux bureaux des surintendants des magasins à London, Toronto, Kingston, Montréal, Québec, et St. Jean de Nouveau-Brunswick.

Les soumissions non accompagnées d'échantillons cachetés venant du département ou d'échantillons spéciaux, ne seront pas reçues. Aucune soumission ne sera reçue si elle n'est pas faite sur les formulaires imprimés fournis par le département.

Les matériaux de tous les articles devront être de fabrication canadienne, et travaillés par des ouvriers canadiens. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque canadienne accepté égal à dix pour cent de la valeur totale des articles offerts dans la soumission, et ce chèque sera soustrait si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont la soumission n'aurait pas été acceptée.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. O. EUG. PANET, Député-ministre de la Milice et de la Défense Ottawa, 4 Juillet, 1884.

J. COURSOLLE & Co., CHAMBRE VICTORIA, 107, RUE SPARKS, OTTAWA, Ont.

DE PARTOUT

Un nommé Veal, de Toronto, contre-maitre chez messieurs Withrow et Hillocks en plaçant une courroie sur une poulie, vendredi dernier, dans les ateliers, a eu un bras pris dans l'engrainage et a été entraîné. Le bras a été complètement arraché du corps. On a transporté le malheureux à l'hôpital où l'on désespère de le sauver.

Vendredi matin, vers trois heures, un des sportsmen de Baltimore les plus connus, McGowan dit le Prince, a été tué d'un coup de pistolet par un de ses fidèles compagnons Gus Slater. On ignore ce qui l'a poussé à commettre ce crime.

La nouvelle a fait sensation à Baltimore où le Prince jouissait de beaucoup de popularité.

Il avait tué un débauché de liqueurs nommé Atto Gorter. Slater, dont la réputation est très mauvaise, a été arrêté.

Un citoyen de Québec s'étant fait voler pendant son séjour à Montréal, dans la fête de la Saint-Jean-Baptiste, une montre d'or valant \$150, M. le détective Lapointe fut chargé de faire des recherches.

Cet habile officier a réussi au jourd'hui à trouver le bijou en question sur les tablettes poudreuses d'un préteur sur gages. Le voleur n'en avait pas eu un profit énorme; il la déposa chez un préteur sur gages pour un emprunt de \$5, voulant éviter par là les soupçons de l'usurier.

Edward Lane, jeune homme de 25 ans, employé à l'office de J. B. Lane & Co., marchands de bois, de Minneapolis, s'est flambé la cervelle jeudi dernier vers 10 heures du matin, dans une remise à quelques pas des bureaux de l'Echo de l'Ouest.

Edward Lane était assez favorablement connu à Minneapolis.

Dans une lettre trouvée dans les poches de son habit, après le crime, Lane avait écrit qu'il avait perdu la raison depuis un an.—Un de ses cousins et son père, paraît-il, sont morts dans les mêmes circonstances.

A TOULON

ASPECT DE LA VILLE

Un reporter du Figaro écrit: "Je trouve à la ville son aspect accoutumé. Cependant, il y a un nombre de boutiques fermées et un grand nombre de balayeurs balayant les rues; d'autres qui ont arrosés, arrosent les rues; d'autres, dont la profession était jusqu'ici inconnue à Toulon versent du chlore, du phénol dans les latrines publiques et aux encançons des maisons.

"En un mot, on lave la ville, on la nettoie. Ce qui de mémoire d'homme ne s'était vu ici. Tous ceux qui connaissent Toulon me comprendront et devineront tout ce que la vue d'un balayeur peut exciter de curiosité dans cette ville maritime, l'une des plus sales de notre pays."

N'oubliez pas le grand pèlerinage qui doit avoir lieu à Ste Anne de Beaupré le 21 courant. Tout le monde est invité à s'y rendre.

DÉFI—Je parierai \$50, qui seront données aux institutions de charité, avec n'importe quel marchand d'Ottawa, que je puis vendre d'excellents cigares à \$12.50 le 1,000. J'en recevrai 100,000 autres dans quelques jours. En attendant, il m'en reste encore quelques milles. Hâtez-vous d'aller les acheter. Pas de humbug. A la maison d'épargne, N. A. SAVARD.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis. Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement. Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les divers malades des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New York et l'Ohio. Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

PETITE GAZETTE

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

SERVEZ VOS INTERETS—Montres et bijoux de toutes sortes, dans les derniers goûts et de toute qualité. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle. Réparations garanties. Verres de montres 10 cents seulement. H. NOREZ, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House."

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elisir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

IMPORTATIONS—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A VENDRE

Un emplacement avec maison, situé dans le village Pointe Gatineau, à trois arpents de l'église, sur le grand chemin. Conditions très faciles. S'adresser à JOHNNY HAMAN, enr., Pointe Gatineau. 7 juillet, 1884. 1m

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST. JACQUES MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caisier de Banque Jacques Cartier—"Président." Hon. W. W. Lynch M. P., Vice-Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Présidents: Hon. Globensky, Ecr., G. R. L. H. Ma-sue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr., M. D. J. J. Guérin, Ecr., M. D.

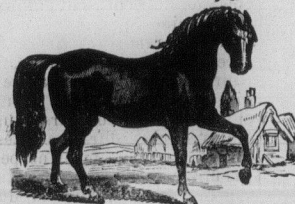
Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, B. C. L.—Avisseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Dircteur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épauie à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras et position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool de vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre onguent et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède: "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que j'en ai acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parait déjà de me mettre sous l'influence de l'éther pour opérer sur moi, j'ai écrit immédiatement pour vous commander de m'envoyer six bouteilles, et avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre onguent et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, ecchymoses, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleures résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède. Vous tout de même. REVU D. GODDRE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDECINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX

Chevaux AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. (Voies des rues Dalhousie et Saint-Patrick) A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et D'GLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ETE ET TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIETE PRESQU'INFINIE DE SOUS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES. LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGT N. G. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883. 1a

Le Restaurant "Queen"

Numeros 13 & 14, Rue ELGIN Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés. P. S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SENEVEL, Propriétaire. 20 mars 1884.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte OTTAWA ET MONTREAL Arrangements de printemps, commençant Mercredi, 23 Avril, 1884.

Tableau des heures de trains entre Ottawa et Montréal. Columns: Express local, Express de vitesse, Express local. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal. En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Uica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, fait sans connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.10 p.m.—Trains de nuit, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets. 36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de 'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai tout commande telle que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tout ouvrages garanti et à très bas prix. Une visite est sollicitée. C. H. DOUCET, Propriétaire 2 fév 84

AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou protractés, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropistes et les Rhumatismes.

DIPHTEBINE ANTI-DIPHTEBRIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHTEBINE VAINCQUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède. Préparé par le DR. N. LACERTE, LEVIS, P. Q. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 4 janvier 1884.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul préparateur, B. E. MCGALE, Chimiste. Montréal. 1883.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. À vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne. Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs. Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à de distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest. On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de Billets, Ottawa. No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

—DU— "CANADA" ET DU "Courrier de Hull"

524 RUE SUSSEX OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS TELLES QUE: Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente.

POUR LES SEC.-TRESORIER

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "LE COURRIER DE HULL" hebdo., de \$1.00 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité PROPRIETAIRE.

FEUIL

LE I

PREMIER LES

AU BOIS DE

Un matin du printemps, une voiture de p... de l'intérieur de la porte de Vin... la grille de l'oc... mrs mirent pied... deux dit au coch... —Nons avon... voir à Vincennes attendre ici Le cocher jeta...onneux sur les... et fit une grim... —C'est que, dans sa montre, —Eh bien? —Il faut que heures rue Mont... —Vous n'y s... tout, répliqua l'h...ude. —J'y serai cer... il. Et sautant à ge: —Vous ne m'... l'heure, reprit-il, payer ma course... L'homme eut... colère; mais so... s'empressa d'inter... —Nons n'avon... à discuter, dit-il, sont pas ares, n... rons une arti e. Et il mit dans... cher le prix de sa... Celui-ci remon... ge en grommelan... les deux homm... Paris.

Le ciel était si... soleil se montra... plus hautes mais... la large avenue... bruit des camions... le blanchisseuse... chers revenant de... Les boutiques... le vin était ou... Devant les cor... ouvriers se fa... non du vin b... re d'eau-de-vi... dre à leur tra... et des jeunes f... nier contenant... scendaient vers... erte et se vess... L'air matinal é... égné de l'odeur... ots de lumière... chaussée. Les vi... tres étincelaient... rayons obliques... plus loin, sem... couronne d'or s... vieux donjon, so... masse de pierre... aujourd'hui qu'... passé.

Les deux hom... venons de parler... rapidement vers l... de Vincennes. L... côte à côte sans... parole. Chacun... avoir ses préoccu... pensées intimes. L'un et l'autre un... le blanche toute... coiffés d'une casq... drap léger. On... prendre pour de... donnant un jour... mais, à leur air... mains fines et bl... été facile de rec... n'appartenait à... nombreuses class... leurs.

Sans aucun d... hommes avaient p... de l'ouvrier, afin... rer l'attention. L... casquette étaient... déguisement. Ils n'étaient p... plus âgé devait... cinquantaire, l'a... sait avoir que tro... ans de moins qu... gnon. Etait-ce... d'âge, le premier

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Québec, 12—L'état du jeune Alfred Beauchamp, blessé à la jambe, la semaine dernière, d'un coup de revolver que lui a tiré un nommé O'Brien, ne s'améliore pas. En conséquence, le greffier de la paix M. Murray, est allé prendre sa déposition, ce matin, en présence du prisonnier.
Toronto, 13—La pluie a nui beaucoup à la démonstration orangiste ici.
Hamilton, 13—Il y avait 5,000 étrangers présents à la démonstration orangiste, hier.
Kingston, 13—La démonstration orangiste a eu lieu, hier, mais il a plu une partie de la journée.
Montréal, 13—Les orangistes se sont assemblés dans leurs loges et le soir ont eu un grand banquet.
Baltimore, 13—A cause de la pluie, hier matin, les orangistes n'ont fait leur procession que dans l'après-midi.

ETATS-UNIS
New-York, 13—Les orangistes ont célébré leur fête, hier, par une excursion au parc Excelsior.
Baltimore, 12—L'enfant de Jas. Six a été tué par le tonnerre, hier, au moment où il jouait dans son lit. La mère et d'autres femmes qui se trouvaient près de l'enfant ont ressenti de violentes secousses.

EUROPE

Le choléra
Marseille, 12, à minuit — Il est mort 74 personnes du choléra pendant les dernières vingt quatre heures.

Paris, 12 — Le professeur Koch est d'avis que le choléra va continuer ses ravages à Toulon et à Marseille jusqu'au mois de novembre. Le conseil de ville de Marseille a voté 500,000 francs au docteur Koch pour l'aider à continuer ses études sur le choléra.

Hambourg, 12—La ville de Hambourg a voté 500,000 francs pour que des mesures préventives soient prises contre l'épidémie.

Toulon, 12, midi—Quinze personnes ont mortes du choléra depuis deux heures, ce matin. Il en est mort dix-sept dans l'après-midi.

Paris, 13 — L'état sanitaire de la ville est bon. Il y a quelques cas de choléra dans la ville, mais il n'y a pas d'épidémie.

Lyon, 13—Le docteur Koch est arrivé à Lyon. Il croit que le choléra atteindra cette ville, mais qu'il ne fera pas de grands ravages parce que les égouts de la ville sont en bon ordre. Il rapporte que la panique est très grande à Marseille.

Troubles orangistes en Angleterre.
Londres, 12—Douze cents militaires sont allés à Newry en prévision des troubles aujourd'hui. Des bagarres ont eu lieu dans la nuit du vendredi au samedi, mais l'ordre a pu être promptement rétabli.

Newry, 12—La réunion orangiste aujourd'hui est très nombreuse. On compte plus de 30,000 personnes. La température est belle et la procession considérable. Plusieurs orangistes ne cachent pas leurs armes. Une motion de censure a été adoptée contre le lord lieutenant de l'Irlande pour avoir favorisé dernièrement les nationaux au détriment des orangistes.

Grande Réduction

SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros

Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

Une bagarre a eu lieu entre les nationaux et les orangistes pendant laquelle quelques personnes seulement ont été blessées. Les soldats ont pu rétablir l'ordre.

Belfast, 13—Pendant la procession, hier, la police a arrêté le coupable qui a été secouru par ses compagnons. Le maire a voulu user de son autorité, mais sans succès, et la lutte a été ardente. L'orangiste est resté en liberté.

White Haven, 13—La procession orangiste a été attaquée, hier, par les nationaux. Une bagarre s'en est suivie pendant laquelle un messageur du télégraphe a été tué et plusieurs personnes blessées.

Paris, 15—Ferry est disposé à considérer l'affaire de Langson comme un défaut d'entente. L'indemnité sera probablement fixée à £800.

Pékin, 12—Répondant à l'ultimatum de la France, le conseil suprême d'Etat dit qu'il n'a pas l'intention d'invalider la convention signée à Tien Tsin, et maintient que le traité signé par Li Hung Chung et le capitaine Fournier, fixant la date de l'évacuation du Tonquin n'a jamais reçu la sanction impériale.

La nouvelle disant que Li Fong Pavo avait offert de retirer immédiatement les troupes chinoises du Tonquin, est confirmée.

CUEILLETES DU REPORTER

Le Clairon des Trois-Rivières suspend sa publication pour jusqu'au 1er septembre.

Le sergent Montgomery a arrêté, samedi, sur la rue Rideau, un individu accusé d'avoir volé un chapeau à un nommé Cleary, employé aux scieries des Chaudières.

Monsieur le docteur Prévost a transporté son bureau au No 132 rue Daly, entre les rues Cumberland et King. 3 juillet—15in.

M. Baskerville, député, a été appelé à Toronto pour rendre témoignage devant la Commission Royale sur la tentative de corruption de certains députés pendant la dernière session.

L'excursion au clair de la lune organisée par le club Frontenac aura lieu le 28 courant, à bord du Peerless. Le comité est activement à l'œuvre pour préparer un beau programme de chant et de musique.

On n'a eu aucun trouble à déplorer, samedi, à l'occasion de la démonstration orangiste qui, en raison de la pluie, a été beaucoup moins nombreuse et éclatante qu'elle devait être. Le révd. Dr Wilde a prononcé le sermon du jour. Naturellement il en a dit beaucoup sur le compte du pape et des jésuites.

Ne manquez pas d'aller entendre MM. Gauthier et Vermette à l'excursion au clair de la lune du "Young Men's Amusement Club," lundi, le 14 Juillet.

On calcule que près de onze cents personnes se sont embarquées, ce matin, à la gare du Pacifique, pour descendre en pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupré. Dix-neuf chars étaient remplis de monde. Le pèlerinage de lundi prochain, 21, par M. l'abbé Sloane promet aussi d'être très nombreux quoiqu'il peut-être pas autant que celui-ci.

M. Léon Lamontagne qui s'est accidentellement noyé, la semaine dernière, à Montréal, dans le fleuve. Saint-Laurent, était le frère de M. J. B. Lamontagne, du département des Travaux Publics à Ottawa et du colonel Lamontagne de Québec. Il a été marchand de bijouterie pendant plusieurs années à Québec et il a deux de ses fils à New-York et une fille à Ottawa.

Le même jour, sa mère mourrait à Québec.

New Bloomfield, 2 janvier 1880—J'ai souffert pendant les cinq dernières années d'une démangeoise très forte et générale. J'avais entendu parler des Amers de Houbion; j'en ai pris quatre bouteilles et elles m'ont fait plus de bien que toutes les prescriptions des médecins et les autres remèdes que j'avais pris auparavant. Je suis pauvre et vieux, mais je dois vous bénir pour le soulagement que votre remède m'a apporté et pour m'avoir débarrassé des tourments des docteurs; j'en ai eu quinze qui m'ont soigné. L'un m'a donné sept onces de solution d'arsenic, un autre m'a tiré quatre onces de sang. Tout ce qu'ils me disaient c'était que j'avais une maladie de la peau. Maintenant après avoir pris mes quatre bouteilles, ma peau est nette et douce comme auparavant.

HENRY KNOCHE. Les propriétés de la Diphthérine du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

Un enfant qui marche sur les mains

Il existe à Orwell, Vt., une famille du nom de Hardin, chez un des membres de laquelle—un petit enfant de deux ans—on a découvert un caprice des plus singuliers de la nature. Il y a quelques jours, le petit enfant commença à marcher, mais au lieu de s'y prendre de la manière ordinaire—se servir de ses pieds—persista à renverser l'ordre des choses et trotta sur ses mains. Les parents ont fait tous les efforts pour faire marcher l'enfant sur ses jambes mais il ne paraît avoir aucune disposition à obéir. Il se jette sur les mains et circule assez vite sur le plancher et quand il a ramassé l'objet qu'il convoite, il le place entre ses pieds et s'en retourne à sa place sur ses mains. Ce fait attire beaucoup l'attention, car c'est la première fois qu'il se présente. L'enfant est joliment présenté un curieux spectacle, quand il court sur ses mains avec un joujou entre ses petits pieds roses.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara] Ottawa, 14 juillet 1884.

J. S. Reachy, insulte, libéré. Aurèle Valois, assaut indécent, un mois. James Buchanan, bris de propriété, un mois.

John Hackell, vente de boisson pendant les heures défendues, \$22 d'amende. Julia Ring, ivrognerie, \$5 ou trois semaines de prison.

James Liddy, insulte, \$5 ou trois semaines. Arthur Beaucage, conduite tapageuse, libéré.

William Clarke, gêner la circulation, libéré. Walter Turnbull, conduite tapageuse, \$22 ou trois semaines.

Annie McDonald, ivrognerie, \$7 ou trois semaines. James Sandford, ivrognerie, \$4 ou une semaine.

PERSONNEL

Nous avons pour habitude de bien examiner tout ce qui se publie dans le journal et de mettre de côté toutes matières qui pourraient être dommageables à nos lecteurs, mais l'article suivant, connu partout comme un remède sûr et exempt de poison contre les cors mérite une mention dans nos colonnes.

L'extracteur des cors sans douleur de Putnam est en usage dans toutes les parties du monde aujourd'hui, et ce fait est une garantie de son mérite. Nous conseillons à nos lecteurs de l'acheter et de bien s'assurer en l'achetant qu'ils achètent le "Putnam's Painless Corn Extractor," Polson et Cie, Kingston, propriétaires.

AVIS SPECIAUX

Répondez à ceci:—Y a-t-il une personne au monde qui ait vu un cas bilieux, nerveux, névralgique ou toute autre maladie de l'estomac ou des rognons que les Amers de Houbion ne puissent pas guérir?

Encore un assaut—L'empressement que nous avons déjà constaté parmi les visiteurs venant à Ottawa à se porter en foule au restaurant populaire tenu par M. G. Gratton, en face de la gare Union, a été encore une fois le sujet d'une méprise de la part de la police. Un des jours de la semaine dernière, l'embourgeoisement était tel que la police a cru à un assaut et s'est portée à l'intérieur; mais tout se passait avec un ordre parfait; les nombreux patrons du restaurant étaient servis à tour de rôle avec la plus grande rapidité, et tous n'avaient que des louanges à faire des mets, des vins, et de cigares, qui sont toujours d'excellente qualité.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacGarty, Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucun autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacGarty et C. O. Dacier, Ottawa.

L'expérience, la persévérance le comptant et l'énergie. DOIVENT L'EMPORTER.

LA GRANDE VENTE DE MODES D'ÉTÉ se continuera pour quelques jours seulement, chez A. WOODCOCK.

LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE CHAPEAUX NUS & GARNIS est chez L'HOMME MODISTE.

LOT SPÉCIAL DE PARASOLS DOUBLES se vendant rapidement à \$1.50. Valeur \$2.75. Voyez les au numéro 39 Rue Sparks.

Je n'ai aucune intention d'abandonner les affaires. Avec un assortiment complet de modes et ayant l'appui des dames d'Ottawa, je continuerai mon œuvre quand même cela prendrait dix saisons.

LOTÉRIE NATIONALE DE COLONISATION

(Fondée sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict. ch. 36.)

M. le curé A. LABELLE, Directeur. S. E. LEFEBVRE, Secrétaire. C. H. A. GUIMOND, Agent-Général.

Valeur des lots.....\$50,000.00 GROS LOT: Un immeuble d'une valeur de \$10,000.00 Et 1,920 autres lots.

PRIX du BILLET \$1.00 Un escompte de 5 p. c. est accordé sur 10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c. sur 100 billets.

Pour plus amples informations, voir le PROSPECTUS, ou s'adresser au Bureau, No. 17, PLACE D'ARMES, MONTRÉAL.

On demande des sous-agents. 5 Juillet 1 m

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie. Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige à ce paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Cie., 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884 1 an.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIÈRE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTRÉAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE TOUS LES JOURS. A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTRÉAL: Première Classe, aller.....\$2.50 do de aller et retour.....4.00 Seconde Classe.....1.50

Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50 BILLETS VENDUS A BORD

FRET TRANSPORTÉ A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE. 13 mai.

LES MILLE ILES FLEUVE ST LAURENT

VENDREDI, 25 courant, on vendra par encan, à 2 heures de l'après-midi, à la maison de douane de Gananoque, des baux pour vingt années (renouvelables) pour certaines îles du groupe d'elles, dont quelques-unes sont situées dans le voisinage de Gananoque dans le comté de Leeds, Ont, et d'autres près de "Fiddler's Elbow", dans le "Baré Channel" et près de "Estiminateur Park"; toutes sont bien choisies pour leur beauté et leur position.

Chaque acheteur n'aura pas droit à plus d'une île, et la première année de loyer devra être payée à un officier de ce département qui sera présent au lieu et au temps indiqués, sans quoi l'île sera immédiatement remise aux enchères.

On peut voir une carte des îles en question et les conditions des baux en tout temps pendant les heures de bureau, à partir de ce jour jusqu'à la date de la vente, sur demande faite au bureau de la douane à Gananoque et à Brockville, au bureau de poste de Rockport, ou à ce département.

L. VAN KOUWENET, Député du Sénat et Secrétaire Général du Département des Sauvages, Ottawa 8 Juillet 1884

Grande Vente à Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa, Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai—1 an

LA COMPAGNIE DU Chemin DE Fer Canadien et Pacifique

REGLEMENT DES TERRES La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à \$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres. Une diminution de \$1.25 à \$3.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à de certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

LES SECTIONS RESERVEES le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance. Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en espèces. Des paiements peuvent être faits en débiteurs garanties par les terres concédées qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair, avec l'intérêt. Ces baux peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, à Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN McAVANT, commissaire des terres, à Winnipeg. Par ordre du Bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire. Montréal, 19 février 1884.—6m-5fs

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSAN, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1a

ter Oct. 1883

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des POUMONS. PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par O. D. DACIER, Ottawa. 14 mai 1an

JOS. SENECA

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie OTTAWA.

CERCUEIL GLACIÈRE Pour conserver les corps en 666, fourni gratis.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. Avec le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de

Tapis, Prolats, Rideaux, Corniches, Pâtes, Garnitures et Meubles de toute sorte.

à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue SUSSEX, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles. Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham. E. VEZINA, Porte voisine du VARETY HOTEL. 1er dec, 1an